

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Services de consultation et d'exame	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ421-142427/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EQ421-142427	<b>Date</b> 2014-09-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-6635	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-4-37028 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-18</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification n° 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à reporter la date de clôture.**

**À la page 1, L'invitation prend fin**

**Supprimer:** 2014-09-15

**Insérer:** 2014-09-18

**Q1 :** Nous faisons renvoi à la section 9.0, Liste des propriétés, de l'annexe A. La réponse à la DP doit-elle obligatoirement inclure toutes les propriétés énumérées dans la liste? Certaines sont déjà représentées par leurs propriétaires.

**R1 :** Oui, il faut inclure toutes les propriétés énumérées, de même que le travail prévu et les coûts s'y rapportant, dans le plan de travail proposé, étant entendu que TPSGC peut poursuivre l'appel, ou retirer celui-ci, et simplement avoir besoin d'être informé par le soumissionnaire sélectionné, au cours de la période du contrat, des progrès de l'appel du propriétaire. Cette démarche ferait suite à une consultation du soumissionnaire sélectionné après l'attribution du contrat, dans le cadre du travail à contrat.

**Q2 :** Est-ce que TPSGC est le seul locataire (responsable de 100 % des taxes payées) dans une ou dans plusieurs de vos installations? Dans l'affirmative, de quelles installations s'agit-il?

**R2 :** TPSGC est responsable du paiement de 100 % des taxes de trois des propriétés figurant sur la liste, à savoir : le 430 Courtney Park Drive à Mississauga (évaluation n° 11), le 520, rue Exmouth à Sarnia (évaluation n° 8) et le 232 Yorktech Drive à Markham (évaluation n° 6).

**Q3 :** Nous faisons renvoi à la partie 5, Attestations – Est-il exact que pour répondre à ce besoin, il suffit d'insérer la clause (A3010T)?

**R3 :** Oui, en présentant une soumission, vous reconnaissez le critère relatif aux études et à l'expérience de toutes les ressources proposées. Toutefois, veuillez noter qu'il est stipulé, dans le critère obligatoire 1.4, que l'expert-conseil principal et les deux (2) experts-conseils de niveau intermédiaire doivent présenter leur permis (P-1), ou leur certificat de l'ICE.

**Q4 :** Nous faisons renvoi à la partie 1.2, Expert-conseil principal, dossiers traités au cours des dix dernières années : Faut-il présenter un nombre minimal de projets pour cette exigence cotée?

**R4 :** Il n'y a pas de nombre minimal de projets, mais le soumissionnaire doit connaître les dates auxquelles l'expert-conseil principal a travaillé sur les dossiers indiqués afin de respecter ce critère coté.